

第 673 期

週刊 定價 250 円
(本體 238 円)

中文導報

中國語の総合週刊新聞

發行所：中文産業株式会社

東京都品川区西五反田 7-13-6 SDI五反田ビル5F 〒141-0031

編集部：TEL 03-5434-3177 FAX 03-5434-3055

広告部：TEL 03-5434-3185 FAX 03-5434-3055

發行部：TEL 03-4530-6818

E-mail: sendmail@chubun.co.jp

CHUBUN

平成6年3月4日第三種郵便物認

2007 年 8 月 2 日 每週木曜日発行
<http://www.chubun.com>

美景如畫的科普園地

兵庫縣立西播磨天文台公園見聞

■ 劉幸宇

去年盛夏，我在網上偶然發現在兵庫縣中部有座擁有世界最大的對外開放的天文望遠鏡的天文設施將於當晚舉辦星光晚會，我自幼喜歡觀星賞月，當天下午便驅車前往。

我駛過鬱鬱蔥蔥的山林和九曲十八彎的盤山道，傍晚來到位於標高 430 米的大撫山頂的兵庫縣立西播磨天文台公園，只見這裡鮮花盛開，綠茵似錦，美景如畫，坐落在山頂的天文台特有的兩座拱形建築在夕陽餘暉的映照下閃閃發光。我隨著人流登上山頂，天文台旁的小廣場上已聚滿來自各地的數百名男女老少天文愛好者和遊客，各種小吃攤床炊煙四起，生意興隆。阿波羅登月科普演講、日本大鼓表演、舞蹈表演、科技演示、搖滾樂演奏、抽獎大會、流行歌曲演唱會、天文知識解答、今夜星空向導等豐富多彩的活動結束後，夜幕降臨，繁星閃爍，我們列隊來到北館 3 樓觀測室，用世界最大的對外開放的 2 米直徑的天文望遠鏡觀測 25,000 光年外的 M13 星團。當我生平首次用巨型望遠鏡目睹漫無邊際的宇宙時，心潮澎湃，切感宇宙是何等壯觀，而我們人類居住的星球又何等渺小。我漫步天文台四周，看到人們紛紛架起自己帶來的和天文台免費提供的天文望遠鏡共賞滿天星斗。

午夜，鋼琴演奏會開始。工作人員在廣場中央鋪上百平米的席子，在四周點燃蠟燭燈，人們打開自備的睡袋躺在席子上目睹宇宙奇觀——英仙座流星群。我目睹流星飛逝的蒼穹，耳聞悠揚的鋼琴演奏，彷彿置身仙境，朦朧中在廣漠的宇宙遨遊……凌晨 2 時鋼琴演奏會結束，我們仍眷戀夜空美景不願離去。此時萬籟俱寂，滿天繁星近在咫尺，此情此景令人浮想聯翩，我情不自禁默誦起「夜宿高山寺，手可摘星辰，不敢高聲語，恐驚天上人」這一古詩……

清晨，東方破曉，一輪紅日從群山雲海中冉冉東昇。我極目遠眺，盡情飽覽都市中體驗不到的雲海日出美景……

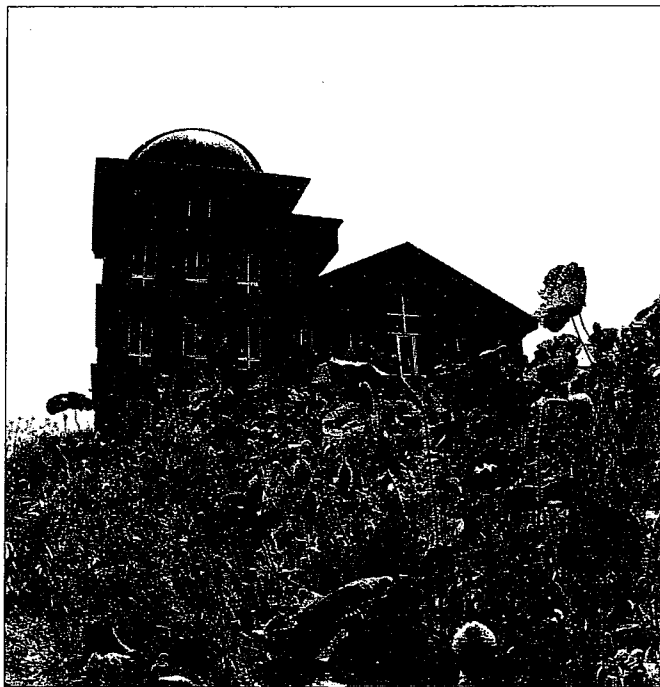
經歷這次別開生面的科普活動後，我付了 2,000 日元的年會費加入了天文台朋友會，參加了土星觀測和天體攝影活動，並有幸於最近探訪了天文台公園園長黑田武彥教授，熱情好客的黑田園長向我介紹了該設施的情況。

西播磨天文台公園於 1990 年春竣工對外開放，當時設有 60 釐米光學望遠鏡，其後增設了太陽望遠鏡、射電望遠鏡，2004 年又增設了三菱電機公司製造的配有 CCD 攝像機的 2 米直徑的光學望遠鏡，一舉成為擁有世界最大的對外開放的天文望遠鏡的天文科普設施。該設施的特點是既搞科普又搞科研，與天文愛好者共學，共同研究。同時，這裡也是不收門票的觀光景點，即便對天文不感興趣或所知甚少者也可隨時來此一遊，體驗動人心弦的宇宙奧秘，觀賞雲海日出，在花山雲海中陶冶性情。就設施規模和天文望遠鏡口徑而言，

方面，每年舉辦一屆天文科普學術討論會和兩次研究會，並發行年報。

黑田園長曾三次訪華，赴北京、上海、杭州觀光，還攀上黃山頂峰。他對雄偉的萬里長城和黃山的雲海奇峰讚不絕口，感慨地說宇宙締造了萬物。他說天文學就是探索我們人類起源的科學，構成我們人體的物質來自星球的誕生，人、地球、太陽都來自宇宙，它是我們人類的共同故鄉，那裡沒有國境，遺憾的是本是同根生的人類卻戰亂不斷，因而天文科普也可與世界和平運動聯繫在一起。

他還介紹說 2 米光學望遠鏡的濾光器就是在中國廠家定製的，南京天文儀器廠家為岡山縣的天文科普設施設計製造了 101 釐米口徑的天文望遠鏡，北京天文科普設施考察團還於今年初來此考察，兩國同行的交流已有良好開端。他殷切期待能與一衣帶水的友好鄰邦的天文界同行和愛好者



它在日本全國約 420 個天文科普設施中名列榜首。天文台公園設有天文台和總務科兩個部門，現有 21 名工作人員，經費由縣裡成人福利教育部門每年劃撥 2.3 億日元。園內設施齊備，包括講演廳、圖書室、展室、電腦機房、團體居住設施、家庭套房、餐廳、浴室、野炊場所、小賣店，還有載有望遠鏡的天體觀測車。公園除每月兩個公休日外幾乎每天舉辦對外開放的天體觀測活動，每週六、日舉辦一般觀測會，定期舉辦集體觀測會和天文講演會，每年 8 月中旬舉辦大型星光晚會。公園每年接待遊客約 100,000 人次，其中包括住宿者約 16,000 人次以及參加天體觀測會的天文愛好者約 13,000 人次。公園設有朋友會，現有會員 700 多人，發行月刊《宇宙 NOW》，每兩個月舉辦一次例會。在科研

們開展廣泛交流，以便共同探索宇宙奧秘，並表示熱誠歡迎中國朋友來此觀光交流。臨別時，我贈給他一幅用超廣角鏡頭拍攝的大撫山頂星空照片，他回贈了一本他的著作《宇宙漫遊》。

採訪結束，我仰望滿天繁星，思緒萬千：擁有如此先進設備的天文科普設施無疑是孕育眾多天文學家的搖籃；一衣帶水的中日兩國天文學家和愛好者們同在一個地球上探索無垠的宇宙，兩國天文學界的交流必將日趨頻繁，前程似錦。

注：該設施日文網頁：<http://www.nhao.go.jp>

其中的天文設施照片和大量天體圖片很值得天文愛好者觀賞。

(2007 年初夏 寫於神戶)